

**SELECT BOARD**

TOWN HALL • 525 WASHINGTON STREET • WELLESLEY, MA 02482-5992

FACSIMILE: (781) 239-1043
TELEPHONE: (781) 431-1019 x2201WWW.WELLESLEYMA.GOV

MEGHAN C. JOP

EXECUTIVE DIRECTOR OF GENERAL GOVERNMENT SERVICES

Attend a Public Meeting on Wellesley's Hazard Mitigation Plan**卫斯理镇减灾计划的公开会议**

November 8, 2022 (Wellesley, MA) - The Town of Wellesley is developing a Hazard Mitigation Plan that identifies and prioritizes actions the Town can take to mitigate the impacts of natural hazards and climate change. Citizen participation and input is essential to developing this plan.

2022年11月8日(马萨诸塞州卫斯理镇) --卫斯理镇正在制定一项减灾计划, 目的是为了确认减轻自然灾害和气候变化的影响所能采取的行动并确定其优先次序。镇居民的参与和建议对制定该计划至关重要。

The community is invited to attend a virtual public meeting on:

- Wednesday, November 16, 2022 from 6:30 p.m. to 7:30 p.m.

Registration for the Zoom Meeting can be found at <https://tinyurl.com/bdnjekvy>

欢迎社会各界人士参加一个虚拟的公众会议, 时间是

- 2022年11月16日(星期三) 下午6:30至7:30。

线上会议的注册地址为: <https://tinyurl.com/bdnjekvy>

At the meeting, attendees will have an opportunity to contribute ideas for making the Town more resilient to natural hazards such as flooding, snowstorms, high winds, and extreme temperatures. This plan is being developed by a Hazard Mitigation Planning Committee comprised of Town leaders and local stakeholders. Jamie Caplan Consulting LLC, a Northampton, MA based firm, is leading this effort on behalf of the Town and the Massachusetts Emergency Management Agency. Federal Emergency Management Agency (FEMA) approval, and Town adoption of the Hazard Mitigation Plan allows the Town to apply for pre- and post-disaster hazard mitigation grant funds.

与会者将有机会提出意见和建议, 帮助本镇未来能够更好地抵御自然灾害, 诸如洪水、暴雪、大风和极端温度。该减灾计划由镇领导和本地相关组织组成的减灾规划委员会制定。位于马萨诸塞州北安普顿的 Jamie Caplan 咨询公司代表本镇和马萨诸塞州紧急事务管理署在领导这项工作。未来本镇可以向联邦紧急事务管理署 (FEMA) 申请灾前和灾后减灾补助资金, 前提是该减灾计划通过 FEMA 评审并在本镇予以实施。

Wellesley developed a [Municipal Vulnerability Preparedness \(MVP\)](#) program in 2020 and a [Climate Action Plan](#) in 2021 that also identify possible actions to mitigate risks to natural hazards and climate change. The Hazard Mitigation Plan will include all of those identified actions still relevant today.

卫斯理镇分别在 2020 年制定了社区脆弱性准备 (MVP) 计划, 在 2021 年制定了气候行动计划, 这些计划也确定了减轻自然灾害和气候变化风险的可能行动。减灾计划将包括所有这些已确定的, 至今仍有意义的行动。

For questions regarding this project, please contact Meghan C. Jop, Executive Director, Town of Wellesley, 781-431-1019, x 2201 mjop@wellesleyma.gov.

有关本项目的问题, 请联系卫斯理镇执行主任 Meghan C. Jop, 电话: 781-431-1019, x 2201 mjop@wellesleyma.gov。

-END-